

# **Model U102I**

ENGLISH	2
FRANÇAIS	
ESDAÑOI	20

In USA - BEST Hartford, Wisconsin In CANADA - BEST Drummondville, QC, Canada

REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT : www.BestRangeHoods.com/register For additional Information visit www.BestRangeHoods.com

# **READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# A INTENDED FOR DOMESTIC COOKING ONLY A

# **A WARNING**

# TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- 1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
- 2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
- 4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- 5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- 6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- 7. Do not use this unit with any separate solid-state speed control device.
- 8. To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.
- 9. This unit must be grounded.

#### TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambe').
- C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

# **A A** WARNING

# TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:\*

- SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
- 2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN You may be burned.
- DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels violent steam explosion will result.
- 4. Use an extinguisher ONLY if:
  - A. You know you have a Class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
  - B. The fire is small and contained in the area where it started.
  - C. The fire department is being called.
  - D. You can fight the fire with your back to an exit.
  - \* Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

# **A** CAUTION

- 1. For indoor use only.
- 2. To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside. Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.
- 3. Take care when using cleaning agents or detergents.
- 4. Avoid using food products that produce flames under the Range Hood.
- For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
- 6. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
- 7. Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it cools down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
- 8. For best capture of cooking impurities, the bottom of the hood should be a minimum of 22-1/2" above the cooking surface.
- 9. Three installers are recommended because of the large size and weight of this hood.
- 10. This product is equipped with a thermostat which may start blower automatically. To reduce the risk of injury and to prevent power from being switched on accidentally, switch power off at service panel and lock or tag service panel.
- 11. Use with approved cord-connection kit only.
- 12. Please read specification label on product for further information and requirements.
- Automatically operated device. To reduce the risk of injury, disconnect power before servicing.

#### **OPERATION**

For quiet operation and best capture of smoke, steam and other cooking impurities, always operate this unit with the slide-out visor fully open.

#### **Controls**

The hood is operated using the (5) push buttons located on the slide-out visor.

The **Light Off/On** switch turns the lights on to low intensity and turns them off.

The **Light Dimmer** switch alternates light intensity from low to high.

The **Blower Off/Speed** switch turns the blower off and changes blower speed to four different speed settings: high, medium-high, medium-low and low speed. Depress and hold the button for 2 seconds to turn the blower off.

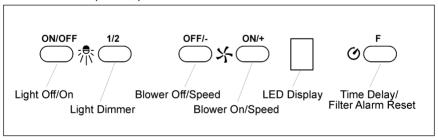
The **Blower On/Speed** switch turns the blower on to four different speed settings: Low, medium-low, medium-high and high speed. The visor must be open for the blower to be operational.

#### The **LED Display**:

Indicates blower speed selection from 1 (lowspeed) to 4 (high speed). Flashes the blower speed when the 10-minutes delay off has been activated. After 30 hours of operation, the center segment of the display blinks and remains lit, indicating that filters need to be cleaned.

The **Time Delay** switch activates a delay off feature. When pushed, the blower will continue to operate at the current speed setting for 10-minutes before automatically turning itself off.

The **Filter Alarm Reset** switch is used to reset the 30-hour filter timer. After filters are cleaned or replaced, press this switch once to reset the filter clean alarm.



#### HEAT SENTRY™

Your hood is equipped with a HEAT SENTRY™ thermostat. This thermostat is a device that will turn on or speed up the blower if it senses excessive heat above the cooking surface.

- 1) If blower is OFF it turns blower ON to HIGH speed.
- 2) If blower is ON at a lower speed setting it turns blower up to HIGH speed. When the temperature level drops to normal, the blower will return to its original setting.

WARNING: The HEAT SENTRY thermostat can start the blower even if the hood is turned OFF. When this occurs, it is impossible to turn the blower OFF with its switch. If you must stop the blower, do it from the main electrical panel.

#### HALOGEN BULBS

This range hood requires two halogen bulbs (Type T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base).

WARNING: Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance.

To change bulbs:

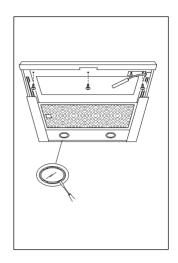
Open the cover by prying from the proper slots.
 DO NOT ROTATE.



#### CAUTION: Bulb may be hot.

Replace with a Type T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base bulb. Do not touch replacement bulb with bare hands!

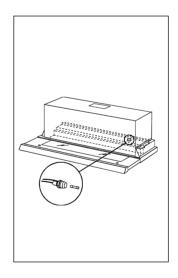
DO NOT use bulbs greater than 20 Watts. Bulbs greater than 20 Watts will cause the fuse to open.



#### **FUSE REPLACEMENT**

IF LIGHTS FAIL TO OPERATE, DISCONNECT POWER AT THE SERVICE ENTRANCE. CHECK THE FUSE AND REPLACE IF NECESSARY.

- 1.Remove the grease filter and pull the visor open.
- 2.Locate the fuse holder on the top right hand side of the light housing.
- 3.Unscrew the fuse holder cap and remove the fuse.
- 4.Replace the fuse with the same size and amperage (5 x 20mm, 4 amp, 125 volt).
- DO NOT use fuses greater than 4 Amps. Fuses greater than 4 Amps may damage the transformer.
- 5. Reinstall the fuse cap and grease filter.
- 6.Reconnect power at the service entrance.



#### MAINTENANCE

Proper maintenance of the Range Hood will assure proper performance of the unit

#### Grease Filters

The grease filters should be cleaned when the LED Display flashes when the blower is off (i.e. 30 hours of operation). Use a warm detergent solution to clean filters. Filters are dishwasher safe. See page 12 for filter removal and installation instructions.

#### Non-ducted Recirculation Filters

The non-ducted recircualtion filters should be changed when the LED display flashes when the blower is off (i.e. 120 hours of operation). See page 11 for filter removal and installation instructions.

#### **Hood Cleaning**

Stainless steel is one of the easiest materials to keep clean. Occasional care will help preserve its fine appearance.

#### Cleaning tips:

- 1. Hot water with soap or detergent is all that is usually needed.
- Follow all cleaning by rinsing with clear water. Wipe dry with a clean, soft cloth to avoid water marks.
- 3. For discolorations or deposits that persist, use a non-scratching household cleanser or stainless steel polishing powder with a little water and a soft cloth.
- 4. For stubborn cases, use a plastic scouring pad or soft bristle brush together with cleanser and water. Rub lightly in direction of polishing lines or "grain" of the stainless finish. Avoid using too much pressure which may mar the surface.
- 5. **DO NOT** allow deposits to remain for long periods of time.
- 6. **DO NOT** use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface causing rust.
- 7. DO NOT allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean cloth.

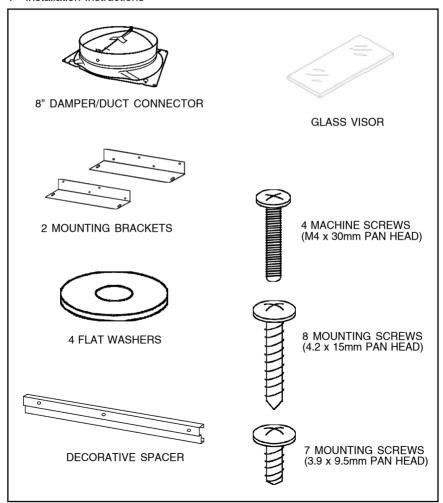
Painted surfaces should be cleaned with warm water and mild detergent only.

#### PREPARE THE HOOD

Unpack hood and check contents.

You should receive:

- 1 Hood
- 1 8" Damper / Duct Connector
- 1 Glass Visor
- 1 Decorative Spacer
- 1 Parts Bag containing:
  - 2 Mounting Brackets
  - 4 Machine Screws (M4 x 30mm Pan Head)
  - 7 Mounting Screws (3.9 x 9.5mm Pan Head)
  - 4 Flat Washers (4 mm diameter)
  - 8 Screws (4.2 x 15mm Pan Head)
- 1 Installation Instructions



#### PREPARE WALL CABINET

- 1. Prior to wall cabinet installation, remove doors and door mounting hardware.
- 2. Cut an opening into the bottom panel to the dimensions shown.
- 3. Cut out openings for the duct and electrical wiring.
- Install cabinet on the wall and secure per cabinet manufacturer's recommendations. The cabinet must be securely fastened to studs and framing behind the drywall prior to hood installation.

Cabinet- Widht	"A"	"B"
30"	28-1/2"	15"
36"	34-1/2"	18"

# PREPARE THE HOOD

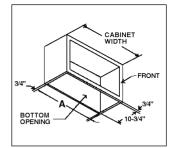
- Loosley assemble both mounting brackets to the hood using M4 x 30mm machine screws and flat washers.
- Place the 8" damper/duct connector on top of the range hood discharge opening. Remove tape from damper flaps. Secure with (4) 3.9 x 9.5mm screws.

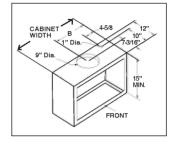
NOTE: If the hood is used in the non-ducted recirculation configuration, remove and discard the aluminum damper flaps.

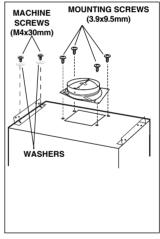
3. Assemble wall spacer to the hood with (3) 3.9 x 9.5mm screws.

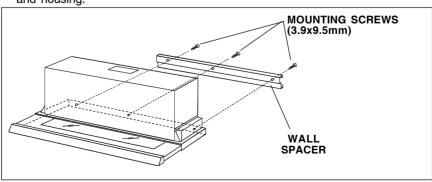
NOTE: The spacer is designed to fill a 5/8" gap between the wall and the back of the hood. If the gap is larger, a non-combustible material that is in compliance with local building codes must be used to fill this gap.

 Remove foam block located between blower and housing.







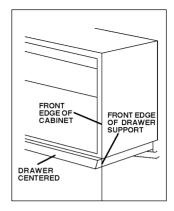


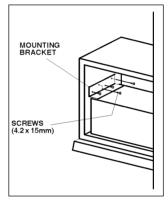
# **INSTALL THE HOOD**

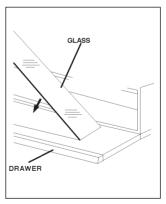
#### (DUCTED AND NON-DUCTED HOODS)

NOTE: At least three people will be required to mount the hood.

- Raise the hood up into the wall cabinet. Adjust brackets to contact inside walls of the cabinet.
- Make sure the front edge of the hood drawer support is aligned with the front of the wall cabinet. Center the hood on the wall cabinet.
- 3. Tighten the (4) mounting bracket machine screws previously installed.
- Fasten the hood to the cabinet with (8) 4.2 x 15mm pan head screws.
  - Make sure that screws will not penetrate finished cabinet side walls.
- 5. Open the slide out drawer. Place the glass panel into the open recessed area of the drawer.
- 6. Slide glass left or right until it is centered in the opening and securely retained.





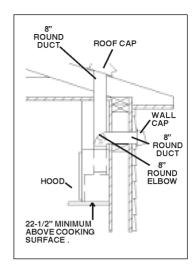


#### INSTALL THE DUCTWORK

#### (DUCTED HOODS ONLY)

NOTE: To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

- 1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.
- 2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
- Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
- Install a roof or wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.

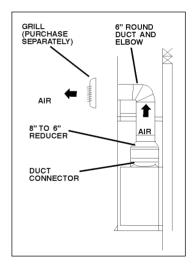


### **INSTALL THE DUCTWORK**

#### (NON-DUCTED HOODS ONLY)

NOTE: The following material must be purchased separately for non-ducted recirculation installations.

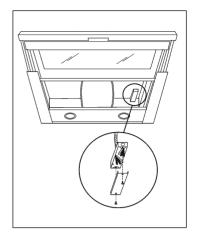
- Non-ducted Recirculation Kit Model ANKU10 (contains 8" to 6" reducer and two charcoal filters).
- 6" round metal ductwork and fittings.
- 1. Remove and discard the aluminum damper flaps from the 8" duct connector.
- 2. Attach the 8" to 6" reducer to the 8" duct connector.
- 3. Attach 6" round metal ductwork and fittings.
- 4. Run ductwork to the location where it is discharged back into the room.
- 5. Duct tape all joints to make them secure and air tight.



#### **INSTALL ELECTRICAL**

WARNING: All electrical wiring should be done by a qualified person (s) in accordance with all applicable codes and standards. This range hood must be properly grounded.

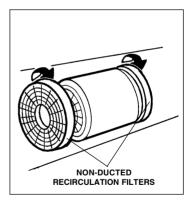
- Run 120 VAC electrical power cable to the hood's wiring box.
- From inside the hood, remove the wiring box cover.
- 3. Secure the conduit to the wiring box through a conduit connector.
- Make electrical connections at the hood. Connect white-to-white, black-to-black and green to ground.
- 5. Replace the wiring box cover and screws. Make sure the wires are not pinched between the cover and box.
- 6. Connect power at the service entrance and check hood for operation.



# **INSTALL FILTERS**

#### (NON-DUCTED HOODS ONLY)

- Install a charcoal filter on each side of the blower (included with Nonducted Recirculation Kit Model ANKU10).
- To install the charcoal filter, align two keyhole slots on the filter with locking tabs on the blower. Rotate to lock filter into place.
- 3. To remove the charcoal filter, rotate the filter until it disengages from the blower.



# INSTALL FILTERS, cont'd

#### (DUCTED AND NON-DUCTED HOODS)

To remove the GREASE filter, grip the latch tab and pull it down. This will disengage the filter from the hood.

To install the GREASE filter, align filter tabs on the side of the filter with slots in the hood drawer. Pull latch tab down, push filter up into place and release the tab.

Make sure the filter is securely engaged after assembly.



#### WARRANTY

#### ONE YEAR LIMITED WARRANTY FOR BEST PRODUCTS

Broan-NuTone LLC (Broan-NuTone) warrants to the original consumer purchaser of Best products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OR MERCHANT ABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan-NuTone will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS, TUBES, HALOGEN AND INCANDESCENT BULBS, FUSE, FILTERS, DUCTS, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan-NuTone), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN-NUTONE'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN-NUTONE'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN-NUTONE'S HALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

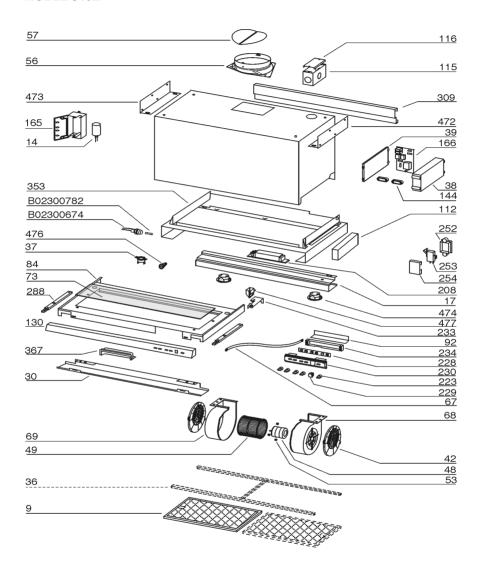
This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan-NuTone at the address stated below or telephone number stated below, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

In USA - Best®, 926 W. State Street, Hartford, WI 53027 (800-558-1711) In Canada - Best®, 550 Lemire Blvd., Drummondville, QC J2C 7W9 (866-737-7770) www.BestRangeHoods.com

# SERVICE PARTS

#### **MODEL U102I**



# SERVICE PARTS

**MODEL U102I-** Parts for stainless steel models shown. For service parts for black, white, polished brass, or brushed copper models, call Broan Customer Service.

9 B08087077 Grease filter (36" model) 9 B08087016 Grease filter (30" model) 14 B02300233 Motor capacitor 17 BE3347241 Halogen Support (36" model) 17 BE3347372 Halogen Support (30" model) 30 BE3347340 Control Cover (36" model) 30 BE3403716 Filter Frame (36" model) 36 BE3403716 Filter Frame (36" model) 37 B02300804 Heat Sentry	KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
38	9 9 14 17 17 30 30 36 37 38 84 112 115 116 130 130 144 165 208 223 254 288 309 353 353 472 473 474 476 477 998 ARU**	B08087077 B08087016 B02300233 BE3347241 BE3347370 BE3403716 B02300804 B03292357 B03294033 B02005069 B02005070 B003185707 B003185707 B003185708 B03294746 BE3334252 B003101208 B003101220 B03292287 B03295008 B03091208 B0031011200 B03292287 B03295008 B03292287 B03295008 B08086700 B02300783 B03294171 B03294740 B03292349 B0230111650 BE3403755 BE3403713 BE3403751 B03294747 BE3347252 BE3347251 B02300733 B03294747 BE3347252 BE3347251 B02300733 B03294747 BE3347252 BE3347251 B03290783 B03294747 BE3347252 BE3347251 B03294747 BE3347252 BE3347251 B03294747 BE3347252 BE3347251 B02300733 B03294785 B080810599 B08092501 B06108277 B06002066	Grease filter (36" model) Grease filter (30" model) Motor capacitor Halogen Support (36" model) Halogen Support (30" model) Control Cover (36" model) Controls Cover (36" model) Filter Frame (36" model) Heat Sentry Electrical Box Electrical Box Cover Glass Visor (36" model) Glass Visor (36" model) Visor Frame (36" model) Visor Frame (36" model) Visor Frame (30" model) Wiring Access Cover Wiring Box Wiring Box Cover Front Panel (36" model) Front Panel (36" model) Front Panel (36" model) Front Panel (30" model) Wire Clamp Motor Capacitor Box Control Board Transformer Switch Button Closure Limit Switch Box Cover Drawer Slide Wall Spacer (36" model) Drawer (30" model)

<sup>\*</sup> Not shown assembled.

# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# A POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

# A AVERTISSEMENT

#### POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DECHARGES ELECTRIQUES OU DE DOMMAGES AUX PERSONNES. OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:

- N'utilisez cet appareil que comme cela est indiqué par le constructeur. Si vous avez des problèmes, contactez le fabriquant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
- Avant de pourvoir à l'entretien ou au nettoyage de votre appareil, éteignez-le au tableau des commandes ou bloquez le tableau des commandes afin d'éviter de le mettre en marche accidentellement. Si vous ne pouvez pas bloquer le système permettant d'éteindre votre appareil, appliquez un avertissement extérieur d'une façon sure, comme par exemple un panneau, sur le tableau des commandes.
   L'assemblage et la connexion électrique doivent être faits par des personnes qualifiées
- 3. L'assemblage et la connexion électrique doivent être faits par des personnes qualifiées en respectant les normes et règlements en vigueur, y compris les normes et règlements concernant les possibilités d'incendie.
- 4. Il est indispensable qu'il y ait suffisamment d'air pour que la combustion et l'évacuation des gaz à travers le tuyau du brûleur du combustible ait lieu sans retour de flamme. Suivez les indications données par le fabricant du brûleur ainsi que les normes de sécurité comme celles qui sont publiées par l'Association Nationale pour la Protection contre les Incendies National Fire Protection Association (NFPA) et la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les autorités locales en matière de normes.
- 5. Quand vous coupez ou percez des trous dans le mur ou le plafond, n'abîmez pas les fils électriques ou autres.
- 6. Le ventilateur canalisé doit toujours évacuer l'air vers l'extérieur.
- 7. N'utilisez pas cet appareil avec un appareil contrôlant la vitesse à état solide.
- 8. Afin de diminuer tout risque d'incendie n'utilisez que des conduits en métal.
- 9. Votre appareil doit être relié à la terre.

#### ĂTTENTION - POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE DES MATIERES GRASSES QUI SONT EN TRAIN DE CUIRE:

- A. Ne laissez jamais ni vos éléments chauffants, ni vos casseroles ou poêles sur le feu sans les contrôler si vous réglez l'apport de chaleur sur une position élevée. Si vos casseroles ou poêles débordent cela provoque de la vapeur et des éclaboussures de graisse qui peuvent prendre feu. Chauffez les huiles lentement à feu bas ou moyen.
- B. Faites toujours fonctionner votre hotte quand vous cuisez à des températures élevées ou quand vous cuisinez des plats flambés. (par ex. crêpes Suzette, Cerises "Jubilé", Steack au poivre flambé).
- C. Nettoyez régulièrement les ailes de vos ventilateurs. Ne permettez pas que la graisse s'accumule sur le ventilateur ou sur le filtre.
- D. Utilisez des casseroles de taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisson dont la taille est appropriée à la surface de votre élément de cuisson.

# A A AVERTISSEMENT

POUR REDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES AUX PERSONNES AU CAS OÙ VOTRE CUISINIERE PRENDRAIT FEU, OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:\*

- ETEINDRE LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle le plus hermétique possible, une plaque à gâteaux, ou un plateau en métal, puis éteindre le brûleur. ATTENTION à NE PAS VOUS BRÛLER. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, SORTEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.
- 2. NE PRENEZ JAMAIS EN MAIN UNE POÊLE OU UNE CASSEROLE QUI A PRIS FEU Vous pourriez vous brûler.
- 3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni torchons ou serviettes mouillés vous provoqueriez une violente explosion de vapeur.

- 4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si:
  - A. Vous savez que vous avez un extincteur Classe ABC, et vous en connaissez déjà le mode d'emploi.
  - B. Ce n'est pas un très gros incendie et qu'il se limite à l'endroi où il a explosé.
  - C. Vous êtes en train d'avertir les pompiers.
  - D. Vous avez la possibilité d'essayer d'éteindre l'incendie en ayant le dos tourné vers une issue.
  - \* D'après les "Suggestions concernant la Sécurité contre les incendies des cuisines" publiées par NFPA.

# **A** ATTENTION

- 1. Pour usage intérieur seulement.
- 2. Pour réduire tout risque d'incendie et pour évacuer correctement l'air, assurez-vous de prévoir un conduit de ventilation extérieur. Ne videz pas l'air dans les espaces limités par des murs ou des plafonds, les combles, les passages étroits ou les garages.
- 3. Faites très attention quand vous utilisez des produits de nettoyage ou des détergents.
- 4. Évitez d'utiliser des aliments pouvant s'enflammer sous la Range Hood.
- 5. N'utilisez cet appareil que pour une ventilation générale. Ne l'utilisez pas pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou qui peuvent exploser.
- 6. Pour éviter de causer des dommages au moteur et de rendre les rotors bruyants et/ou non équilibrés, évitez que les sprays pour murs secs, la poussière de construction entrent en contact avec la partie électrique.
- 7. Le moteur de votre hotte a un thermostat qui éteindra automatiquement le moteur s'il est surchauffé. Le moteur se remettra en marche lorsqu'il se sera refroidi. Si le moteur continue à s'éteindre et à se remettre en marche, faites vérifier votre hotte.
- 8. Pour mieux capturer les impuretés de cuisine, le bas de votre hotte devrait être à une distance minimum de 22-1/2" (57.1 cm) au-dessus du plan de cuisson.
- 9. Vu que cette hotte est grande et lourde, il est recommandé de confier l'installation de cette hotte à 3 personnes.
- 10. Ce produit est doté d'un thermostat qui active automatiquement le moteur. Pour réduire le risque de dommages et éviter l'activation accidentelle, positionner l'interrupteur du panneau de service sur la position OFF et bloquer le panneau de service ou mettre un avertissement externe, par exemple une plaquette.
- 11. Utiliser uniquement avec un kit de connexion pour alimentation homologué.
- 12. Nous vous recommandons de lire l'étiquette indiquant les caractéristiques de votre hotte pour de plus amples informations et exigences.
- Appareils avec fonctionnement automatique. Pour réduire les risques de décharges, débrancher avant l'entretien.

#### FONCTIONNEMENT

Pour l'opération silencieuse et la meilleure capture de la fumée, la vapeur et d'autres impuretés à cuire, actionnent toujours cette unité avec glissent-dehors la visière coulissante entièrement ouvert.

#### Commandes

La hotte fonctionne à l'aide de cinq (5) boutons-poussoirs situés sur la visière coulissante.

L'interrupteur d'Éclairage Marche/Arrêt allume les lumières à la plus faible intensité et les éteint.

Le **Gradateur d'éclairage** fait passer l'éclairage de faible à intense.

L'interrupteur de **Ventilateur Arrêt/Régime** arrête le ventilateur ou change sa vitesse selon quatre régimes différents : élevé, moyen-élevé, moyen-faible et faible régime. Si l'on maintient le bouton enfoncé pendant 2 secondes, le ventilateur s'arrête.

L'interrupteur de **Ventilateur Marche/Régime** actionne le ventilateur ou change sa vitesse selon quatre régimes différents : faible, moyen-faible, moyen-élevé et élevé. La visière doit être ouverte pour que le ventilateur fonctionne.

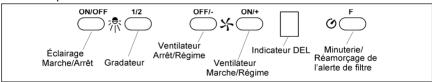
#### l'Indicateur DEL:

Il indique la vitesse du ventilateur de 1 (régime faible) à 4 (régime élevé). Il indique en clignotant la vitesse du ventilateur lorsque la minuterie de 10 minutes est activée.

Après 30 heures d'utilisation, le segment central de l'indicateur clignote puis demeure allumé, indiquant que les filtres doivent être nettoyés.

L'Interrupteur de minuterie actionne un dispositif de minuterie qui se trouvait désactivé. Lorsque l'on appui sur ce bouton, le ventilateur continue à fonctionner pendant 10 minutes au régime réglé, puis s'arrête automatiquement.

Le bouton de **Réamorçage de l'alerte de filtre** remet le compteur de 30 heures à zéro pour les filtres. Après avoir nettoyé ou remplacé les filtres, appuyez une fois sur ce bouton pour remettre l'alerte à zéro.



#### HEAT SENTRYMC

Votre hotte est munie d'un thermostat HEAT SENTRY<sup>MC</sup>. Ce thermostat est un dispositif qui actionnera ou augmentera la vitesse du ventilateur s'il détecte une chaleur excessive au-dessus de la surface de cuisson.

- 1) Si le ventilateur n'est pas en marche il actionnera le ventilateur en haute vitesse.
- 2) Si le ventilateur fonctionne en basse vitesse le ventilateur tournera en haute vitesse.

Lorsque la température revient à la normale, le ventilateur retourne à sa vitesse d'origine.

AVERTISSEMENT: Le thermostat HEAT SENTRY<sup>MC</sup> peu actionner la hotte même si la hotte est arrêtée. Si tel est le cas, il est impossible de l'arrêter avec l'interrupteur. Si vous devez arrêter le ventilateur, faites-le à partir du panneau électrique principal.

#### **AMPOULES HALOGENES**

Cette hotte requiert deux ampoules halogènes (Type T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base).

AVERTISSEMENT : Coupez toujours l'alimentation électrique avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil.

Pour remplacer les ampoules :

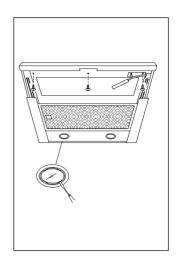
1. Ouvrez le couvercle en faisant levier dans les fentes appropriées. NE LE TOURNEZ PAS.



ATTENTION : L'ampoule peut être très

2. Remplacez-la par une ampoule halogène de type T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base. Ne touchez pas l'ampoule de rechange avec les mains nues!

N'employez pas watts plus grands que d'ampoules les 20. Watts plus grands que d'ampoules les 20 feront ouvrir le fusible.



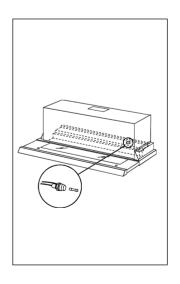
#### REMPLACEMENT DU FUSIBLE

SI LES LUMIÈRES NE S'ALLUMENT PAS, COUPEZ LE COURANT AU PANNEAU D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. VÉRIFIEZ LE FUSIBLE ET REMPLACEZ-LE, LE CAS ÉCHÉANT.

- 1. Enlevez le filtre à graisse et ouvrez la visière.
- 2. Repérez le porte-fusible du côté supérieur droit du boîtier d'éclairage.
- 3. Dévissez le capuchon du porte-fusible et retirez le fusible.
- Remplacez-le par un fusible de même taille et de même intensité (5 x 20 mm, 4 ampères, 125 volts).

N'utilisez pas les fusibles 4 ampères plus grands que. Les fusibles 4 ampères plus grands que peuvent endommager le transformateur.

- 5. Replacez le capuchon du porte-fusible et le filtre à graisse.
- 6. Rétablissez le courant au panneau électrique.



#### **ENTRETIEN**

Un entretien adéquat de la hotte assurera son bon fonctionnement.

Filtres à graisse

Les **filtres à graisse** doivent être nettoyés lorsque l'Indicateur DEL clignote quand le ventilateur est à l'arrêt (c.-à-d. après 30 heures de fonctionnement). Utilisez une solution tiède de détergent pour les nettoyer. Ces filtres peuvent aller au lave-vaisselle. Voir comment enlever et installer les filtres à la page 25.

#### Filtre de recirculation pour installation sans conduit

Les filtres de recirculation pour installation sans conduit doivent être remplacés lorsque l'Indicateur DEL clignote quand le ventilateur est à l'arrêt (c.-à-d. après 120 heures de fonctionnement). Voir comment enlever et installer les filtres à la page 24.

Nettoyage de la hotte

L'acier inoxydable est l'un des matériaux les plus faciles à nettoyer. Quelques soins contribueront à préserver sa belle apparence.

#### Conseils de nettoyage :

- Il suffit habituellement d'utiliser de l'eau chaude savonneuse ou additionnée de détergent.
- 2. Après le nettoyage, rincez toujours à l'eau claire. Essuyez la surface avec un chiffon propre et doux pour éviter les stries.
- Pour les ternissures ou les dépôts tenaces, utilisez un nettoyant domestique non-abrasif ou une poudre à polir l'acier inoxydable avec un peu d'eau et un chiffon doux.
- 4. Pour la saleté rebelle, utilisez un tampon à récurer en plastique ou une brosse à poils doux avec un nettoyant et de l'eau. Frottez doucement dans le sens des lignes de polissage ou du "grain" de l'acier. Évitez de trop appuyer au risque de gâcher la surface.
- 5. **NE LAISSEZ PAS** les dépôts s'accumuler trop longtemps.
- 6. N'UTILISEZ PAS une laine d'acier ordinaire ou une brosse d'acier. De petites particules d'acier risqueraient d'adhérer à la surface et de la faire rouiller.
- 7. NE LAISSEZ PAS une solution saline, un désinfectant, de l'eau de javel ou tout autre produit détachant rester longtemps en contact avec l'acier inoxydable. Bon nombre de ces nettoyants contiennent des produits pouvant en altérer la surface. Après l'utilisation du nettoyant, rincez la surface à l'eau et essuyez-la avec un chiffon propre.

Nettoyez les surfaces peintes uniquement à l'eau tiède avec un détergent doux.

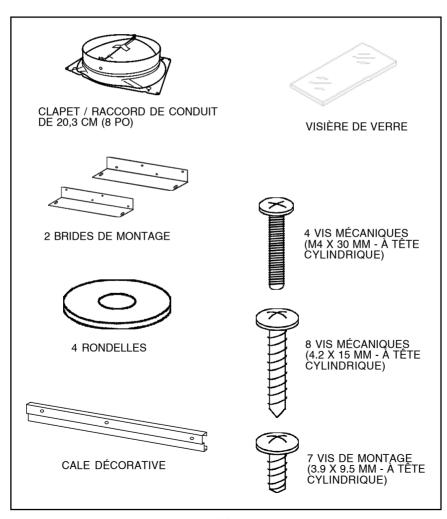
# PRÉPARATION DE LA HOTTE

Déballez la hotte et vérifiez le contenu de la boîte.

Celle-ci doit contenir les éléments suivants :

- 1 Hotte
- 1 Clapet / Raccord de conduit de 20,3 cm (8 po)
- 1 Visière de verre
- 1 Cale décorative
- 1 Sac de pièces contenant :
  - 2 Brides de montage

  - 4 Vis mécanique (M4 x 30 mm à tête cylindrique) 7 Vis de montage (3.9 x 9,5 mm à tête cylindrique)
  - 4 Rondelles (de 4 mm de diamètre)
  - 8 Vis (4.2 x 15 mm à tête cylindrique)
- 1 Directives d'installation



# PRÉPARATION DE L'ARMOIRE

- Avant d'installer l'armoire, enlevez les portes et les charnières.
- 2. Découpez une ouverture dans le fond conformément aux dimensions illustrées.
- 3. Découpez les ouvertures requises pour les conduits et le câblage électrique.
- 4. Installez l'armoire au mur et fixez-la conformément aux recommandations du fabricant. L'armoire doit être solidement fixée aux montants du mur et à la charpente derrière la cloison sèche avant d'installer la hotte.

LARGEUR DE L'ARMOIRE	"A"	"B"
30 po	28 1/2 po	15 po
36 po	34 1/2 po	18 po

# PRÉPARATION DE LA HOTTE

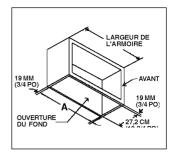
- Assemblez les brides de montage sur la hotte sans les serrer à l'aide des vis mécaniques M4 x 30 mm et des rondelles.
- Placez le clapet / raccord de conduit de 20,3 cm (8 po) sur l'ouverture de sortie du dessus de la hotte. Enlevez le ruban qui retient les volets du clapet. Fixez-le avec (4) vis de 3,9 x 9,5 mm.

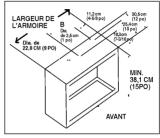
REMARQUE: Si la hotte est utilisée avec la recirculation sans conduit, enlevez et jetez les volets d'aluminium du clapet.

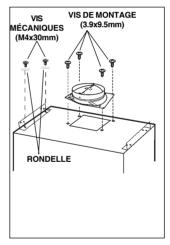
3. Assemblez la cale sur la hotte avec trois (3) vis de 3.9 x 9.5 mm.

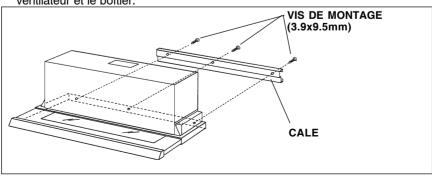
REMARQUE: La cale est conçue pour remplir l'espace de 1,5 cm (5/8 po) entre le mur et l'arrière de la hotte. Si l'espace est plus grand, utilisez un matériau non combustible conforme aux codes de construction locaux pour remplir l'espace.

4. Enlevez le bloc de mousse situé entre le ventilateur et le boîtier.







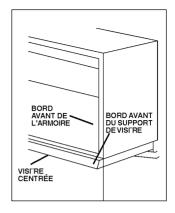


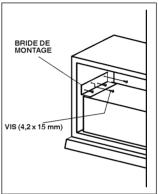
#### INSTALLATION DE LA HOTTE

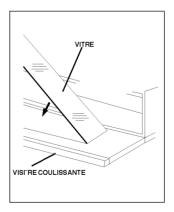
#### (HOTTES AVEC OU SANS CONDUIT)

REMARQUE : L'installation de la hotte nécessite au moins trois personnes.

- Soulevez la hotte dans l'armoire. Ajustez les brides pour qu'elles touchent les parois de l'armoire.
- Assurez-vous que le bord avant de la hotte est aligné avec l'avant de l'armoire. Centrez la hotte sur l'armoire.
- 3. Serrez les quatre (4) vis mécaniques des brides préalablement installées.
- 4. Fixez la hotte à l'armoire avec huit (8) vis de 4.2 x 15 mm à tête cylindrique. Assurez-vous que les vis ne pénètrent pas le fini des parois de l'armoire.
- 5. Ouvrez la visière coulissante. Placez le panneau de verre dans l'ouverture encastrée.
- Glissez la vitre à gauche ou à droite jusqu'à ce qu'elle soit centrée dans l'ouverture et solidement retenue.







#### POSE DU CONDUIT

#### (HOTTES AVEC CONDUIT SEULEMENT)

REMARQUE: Pour réduire les risques d'incendie, utilisez seulement des conduits en métal.

- Planifiez la pose du conduit en déterminant son tracé entre la hotte et l'extérieur de la maison.
- 2. Un tracé droit et court permet à la hotte d'être plus efficace.
- Des conduits longs, des coudes et des transitions réduisent son efficacité. N'en utilisez que le moins possible. Pour plus d'efficacité, des conduits plus gros peuvent être nécessaires si le parcours est trop long.
- Installez le chapeau mural ou de toit. Connectez un conduit rond en métal au chapeau en progressant vers la hotte. Scellez les joints avec du ruban à conduit à chaque section.

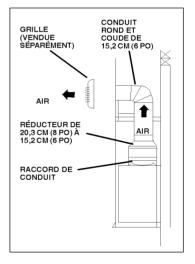
#### ONDUIT BOND CHAPEAU 20.3 CM (8 PO) DE TOIT CHAPFAU MURAL CONDUIT ROND 20.3 CM (8 PO) HOTTES, COUDE ROND 20.3 CM (8 PO) INIMUM 57,1 CM 2-1/2 PO) AU-DESSUS JISSON

### POSE DU CONDUIT

#### (HOTTES SANS CONDUIT SEULEMENT)

REMARQUE: Le matériel suivant doit être acheté séparément pour les installations sans conduit avec recirculation.

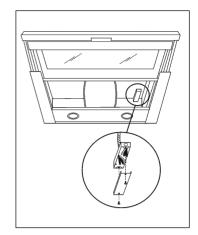
- Ensemble de recirculation sans conduit modèle ANKU10 (contient un réducteur de 20,3 cm (8 po) à 15,2 cm (6 po) et deux filtres au charbon).
- Conduit et raccords métalliques ronds de 15,2 cm (6 po).
- Enlevez et jetez les volets du clapet à l'intérieur du raccord de conduit de 20,3 cm (8 po).
- 2. Fixez le réducteur de 20,3 cm (8 po) à 15,2 cm (6 po) au raccord de conduit.
- 3. Fixez le conduit et les raccords métalliques ronds de 15,2 cm (6 po).
- Acheminez le conduit à son point de sortie dans la pièce.
- 5. Scellez tous les joints au ruban à conduit.



# **CÂBLAGE**

AVERTISSEMENT: Les travaux d'électricité doivent être effectués par des personnes qualifiées en respectant les codes et les normes en vigueur. Cette hotte de cuisine doit être correctement mise à la terre.

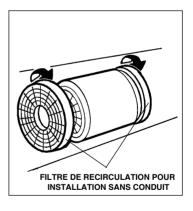
- 1. Acheminez un câble électrique de 120 VCA au boîtier de câblage de la hotte.
- 2. Enlevez le couvercle du boîtier de câblage à l'intérieur de la hotte.
- 3. Fixer le "conduit" au boîtier de connexion à l'aide d'un connecteur approprié pour ce "conduit".
- Effectuez les connexions électriques de la hotte. Branchez les fils noirs ensemble, les fils blancs ensemble, et le fil vert avec le fil de terre.
- Replacez le couvercle du boîtier de câblage et les vis. Assurez-vous qu'aucun des fils n'est coincé entre le couvercle et le boîtier.
- Effectuez les connexions au panneau d'alimentation électrique et vérifiez le fonctionnement de la hotte.



### **INSTALLATION DES FILTRES**

#### (HOTTES SANS CONDUIT SEULEMENT)

- Installez un filtre au charbon de chaque côté du ventilateur (inclus avec l'ensemble de recirculation sans conduit modèle ANKU10).
- Pour installer le filtre au charbon, alignez les trous de serrure du filtre avec les pattes de retenue sur le ventilateur. Tournez pour bloquer.
- 3. Pour enlever le filtre au charbon, tournez-le pour dégager les pattes de retenue.

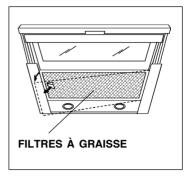


#### **INSTALL FILTRES, suite**

#### (HOTTES AVEC OU SANS CONDUIT)

Pour enlever le filtre à GRAISSE, tirez la languette vers le bas. Le filtre se dégagera de la hotte.

Pour installer le filtre à GRAISSE, alignez les pattes du côté du filtre dans les fentes de la visière de la hotte. Tirez la languette vers le bas, poussez le filtre en place et relâchez la languette. Vérifiez si le filtre est bien fixé une fois replacé.



# **GARANTIE**

#### GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE BEST

Broan-NuTone LLC (Broan-NuTone) garantit à l'acheteur original que les produits BEST vendus en vertu de la présente sont libres de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de un an à compter de la date d'achat originale. CETTE GARANTIE NE COMPORTE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y CÓMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Durant cette période de un an, Broan-NuTone réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion, tout produit ou toute pièce jugés défectueux dans des conditions normales d'utilisation.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX TÜBES FLUORESCENTS ET AUX STARTERS, NI AUX AMPOULES HALOGÈNES OU INCANDESCENTES, FUSIBLE, FILTRES, CONDUITES, CHAPEAUX DE TOIT, CHAPEAUX DE MUR ET AUTRES ACCESSOIRES POUR CANALISATIONS. Cette garantie ne couvre pas (a) les frais d'entretien ou de service normaux ni (b) tout produit ou toute pièce soumis à une utilisation inadéquate, une négligence, un accident, un entretien ou une réparation inadéquats (autres que ceux effectués par Broan-NuTone), une mauvaise installation ou une installation contraire au instructions recommandées

La durée de toute garantie tacite est limitée à la période de un an stipulée pour la garantie expresse. Certains États ou provinces ne permettent pas de limites quant à la durée d'une garantie implicite. La restriction susmentionnée peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

dans votre das.

BROAN-NUTONE'S L'OBLIGATION POUR BROAN-NUTONE DE RÉPARER OU DE REMPLACER LE PRODUIT, À SA DISCRÉTION, CONSTITUE LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE. BROAN-NUTONE NE PEUT PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, CONSÉCUTIF OU ACCESSOIRE DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DU RENDEMENT DU PRODUIT. Certains États ou provinces interdisent l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou consécutifs. La restriction susmentionnée peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

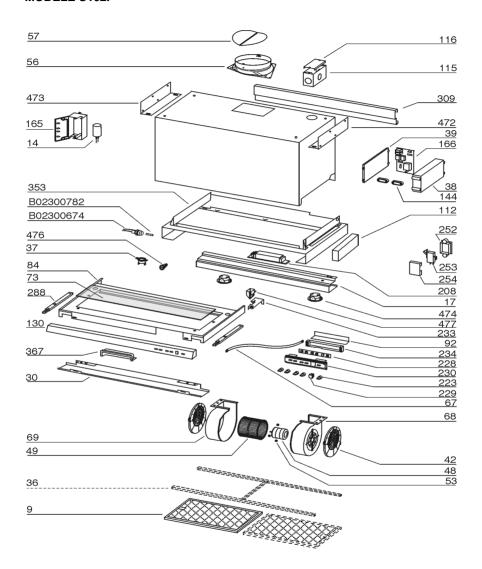
La présente garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi. D'autres droits pourraient également vous être accordés selon la législation locale en vigueur. La présente garantie remplace toutes les autres garanties précédentes.

Pour le service sous garantie, vous devez (a) aviser Broan-NuTone à l'une des adresses ou numéros de téléphone mentionnés cidessous, (b) indiquer le numéro de modèle et d'identification de la pièce et (c) décrire la défectuosité du produit ou de la pièce. Lors d'une réclamation, vous devez présenter une preuve de la date d'achat originale.

In USA - Best®, 926 W. State Street, Hartford, WI 53027 (800-558-1711) In Canada - Best®, 550 Lemire Blvd., Drummondville, QC J2C 7W9 (866-737-7770) www.BestRangeHoods.com

# PIECES DE RECHANGE

# MODÈLE U102I



# PIECES DE RECHANGE

**MODÈLE U102I-** Pièces indiquées pour les modèles en acier inoxydable. Pour les pièces des modèles noirs, blancs, laiton poli ou cuivre brossé, veuillez appeler le Service à la clientèle Broan.

REPÈRE	N° de PIÈCE	DESCRIPTION
NEFERE	N GEFILCE	DESCRIPTION
9 9 14 17 17 17 30 36 37 38 39 73 73 84 84 112 115 116 130 130 144 165 166 223 233 252 253 254 288 309 309 353 353 367 472 473 474 477 998 ARU	B08087077 B08087016 B02300233 BE3347241 BE3347372 BE3347370 BE3403716 B02300804 B03292357 B03294033 B02005069 B02005070 B003185707 B003185707 B003185708 B03294746 BE3334250 BE3334252 B003101208 B003101200 B03292287 B03292287 B03295008 B03294747 B03294740 B03292287 B03295008 B03292150 B020111650 BE3403730 BE3403755 BE3403713 BE3403755 BE3403713 BE3403751 B03294747 BE3347252 BE3347251 B02300733 B03294785 B080810599 B08092501 B06108277	Filtre à graisse (modèle 91,5 cm / 36 po) Filtre à graisse (modèle 76,2 cm / 30 po) Condensateur pour moteur Support halogène (modèle 91,5 cm / 36 po) Support halogène (modèle 76,2 cm / 30 po) Couvercle de commandes (modèle 91,5 cm / 36 po) Couvercle de commandes (modèle 91,5 cm / 36 po) Cadre de filtre (modèle 91,5 cm / 36 po) Thermostat Heat Sentry Boîtier électrique Couvercle du boîtier électrique Visière en verre (modèle 91,5 cm / 36 po) Visière en verre (modèle 91,5 cm / 36 po) Cadre de visière (modèle 91,5 cm / 36 po) Cadre de visière (modèle 91,5 cm / 36 po) Cadre de visière (modèle 76,2 cm / 30 po) Couvercle d'accès au câblage Boîtier de câblage Couvercle du boîtier de câblage Panneau avant (modèle 91,5 cm / 36 po) Panneau avant (modèle 76,2 cm / 30 po) Attache de câble Boîte de condensateur pour moteur Panneau de commande Transformateur Bouton d'interrupteur Fermoir Boîte d'interrupteur de fin de course Couvercle de boîte d'interrupteur de fin de course Couvercle de boîte d'interrupteur de fin de course Cale (modèle 91,5 cm / 36 po) Visière coulissante (modèle 91,5 cm / 36 po) Visière coulissante (modèle 76,2 cm / 30 po) Poignée Bride de montage droite Bride de boîte d'interrupteur: comprend repères n° 234, 228, 223, 229, 67, 230, 92 Ensemble de ventilateur: comprend repères n° 68, 69, 48, 49, 53, 42
-	B02300782 B02300674	Fusible Porte-fusible Filtre de regiralletien pour installation cons
-	B03300487	Filtres de recirculation pour installation sans conduit

<sup>\*</sup> Illustré démonté.

# LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

# A INDICADA SOLAMENTE PARA COCINAR EN CASA A ADVERTENCIA

# PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO, CORTOCIRCUITO O DAÑO PARA LAS PERSONAS, OBSERVE ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES NORMAS:

- 1. Use esta unidad solamente de la manera indicada por el fabricante; si tiene dudas, póngase en contacto con éste a la dirección o teléfono indicados en la garantía.
- 2. Antes de hacer una revisión o de limpiar la unidad, desconéctela de la red para evitar que se encienda de manera accidental. En el caso de que éste no pueda ser desactivado, se indicará nel panel de servicio.
- 3. El montaje y la instalación eléctrica debe hacerlos un técnico especializado siguiendo las normas estándar e incluyendo aquellas de construcción anti incendio.
- 4. Necesita aire suficiente para una apropiada combustión y escape de gases a través del tubo del depósito de quema de combustible. Para evitar que el humo aspirado vuelva a la cocina, siga las directivas del fabricante y las normas estándar de siguridad así como las normas publicadas por la Asociación de prevención de incendios (NFPA) y la Sociedad americana de especialistas en cale-facción, refrigeración y aire acondicionado y además las normas de las autoridades locales.
- 5. Hacer un corte o un taladro en la pared o en el techo no debe dañar la instalación eléctrica u otras instalaciones ocultas en la pared.
- 6. Los conductos ventiladores deben siempre desalojar al exterior.
- 7. No use esta unidad con dispositivo de control de la velocidad a estado sólido.
- 8. Para evitar el riesgo de incendio, use solamente conductos de metal.
- 9. Esta unidad tiene que ser conectada a tierra.

#### PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA:

- A. Nunca abandone los quemadores con el fuego alto. La cocción causa humo y restos de grasa que pueden arder. Caliente el aceite a fuego medio o bajo.
- B. Encienda siempre la campana cuando cocine a fuego alto o cuando cocine alimentos fácilmente inflamables. (por ejemplo Crepes Suzette, Cerezas Jubilee, Ternera flambeada con granos de pimienta).
- C. Limpie con frecuencia los ventiladóres. No se debe acumular grasa en el ventilador o en el filtro.
- Usa el tamaño de cazuela apropiado. Use siempre utensilios de cocina de tamaño y material adecuados.

# A A ADVERTENCIA

# PARA EVITAR EL RIESGO DE DAÑOS A PERSONAS EN CASO DE FUEGO POR ALTO NÍVEL DE GRASA, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:\*

- SOFOQUE LA LLAMA con una tapadera apropiada, una bandeja metálica ó un utensilio de cocína que pueda cubrirla, despues, apague el quemador. ACTÚE CON PRECAUCÍON PARA EVITAR QUEMADURAS. Si la llama no se extingue inmediatamente, SALGA Y LLAME A LOS BOMBEROS.
- 2. NUNCA COJA UNA SARTEN EN LLAMAS, porque corre el riesgo de quemarse.
- 3. NO USE AGUA ni paños o toallas húmidas porque puede provocarse una violenta humareda.
- Use un extintor SOLAMENTE si:
  - A. Posee un extintor de clase ABC y sabe perfectamente cómo usarlo.
  - B. El fuego es pequeño y está controlado en el mismo sitio en que empezó.
  - C. Ha llamado con anterioridad a los bomberos.
  - D. Puede combatir el fuego retrocedíendo hacia la salida.
  - \* Basado en "Seguridad antifuego en la cocína" publicado por NFPA.

# A

#### **ADVERTENCIA**

- Para uso en interiores.
- 2. Para reducir el riesgo de incendios y para evacuar correctamente los humos, asegurarse de haber realizado una conducción del aire hasta el exterior. No expulsar los humos en espacios cerrados por paredes o techos, áticos, espacios angostos o garajes.
- 3. Prestar la máxima atención al utilizar productos de limpieza o detergentes.
- 4. Evitar el uso de productos alimentarios que puedan inflamarse bajo la campana.
- Sólo para ventilación total. No use gases de escape peligrosos o materiales y vapores explosivos.
- 6. Para evitar daños en el funcionamiento del motor e impulsores ruidosos y/o desequilibrados, mantenga aleiados de la unidad de encendido pulverizadores en seco o polvo.
- 7. El motor tiene un nivel de sobrecarga térmica que apaga automáticamente el motor cuando se ha recalentado excesivamente. El motor se pone de nuevo en fincionamento cuando la temperatura baja. Si el motor comienza a encenderse y a apagarse, deberá hacer una revisión de éste.
- 8. Para limpiar mejor las impurezas al cocinar, la distancia entre la parte inferior de la campana y la zona de cocción debe ser mínimo 22-1/2 pulg (57.1 cm).
- 9. Debido a su gran tamaño y peso, se recomienda su montaje por parte de 3 técnicos esperializados.
- 10. Este producto está dotado de un termostato que pone en marcha automáticamente el motor. Para reducir el riesgo de daños y evitar que se encienda accidentalmente, colocar el interruptor del panel de servicio en la posición OFF y bloquear el panel de servizio o colocar una advertencia externa como por ejemplo un letrero o una chapita.
- 11. Use solamente con juego de conexión para alimentación aprobado.
- 12. Se recomienda leer la placa de caracteristicas del producto para ulterior información.
- 13. Aparato con automatismo. Para evitar el riesgo de daños, colocar el interruptor del panel de servicio en la posición OFF antes de mantenimiento.

# **OPERACIÓN**

Para la operación reservada y la mejor captura del humo, el vapor y otras impurezas que cocinan, funcionan siempre esta unidad con el visor deslizante completamente abierto.

#### Controles

La campana se opera mediante los 5 botones pulsadores que se encuentran en el visor deslizante.

El interruptor de **apagado/encendido de la luz** enciende las luces a una intensidad baja y las apaga.

El interruptor del **reductor de intensidad de la luz** alterna la intensidad de la luz, de baja a alta.

El interruptor de **apagado/velocidad del ventilador** apaga el ventilador y cambia su velocidad a cuatro ajustes: alta, mediana-alta, mediana-baja y baja. Para apagar el ventilador, apriete el botón sin aflojarlo durante 2 segundos.

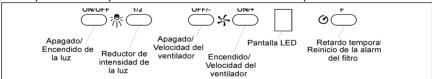
El interruptor de **encendido/velocidad del ventilador** enciende el ventilador en cuatro ajustes de velocidad: baja, mediana-baja, mediana-alta y alta. Para que el ventilador funcione, el visor debe estar abierto.

#### La pantalla LED:

Indica la selección de la velocidad del ventilador: desde 1 (velocidad baja) hasta 4 (velocidad alta). La velocidad del ventilador aparece intermitente en la pantalla una vez que se activa el apagado demorado de 10 minutos. Después de 30 horas de funcionamiento, el segmento central de la pantalla destellará y permanecerá encendido; esto indica que es necesario limpiar los filtros.

El interruptor de **retardo temporal** activa la función de apagado demorado. Al apretarlo, el ventilador continuará funcionando a la velocidad presente durante 10 minutos antes de apagarse automáticamente.

El interruptor de **reinicio de alarma del filtro** sirve para reiniciar el temporizador de 30 horas del filtro. Después de limpiar o cambiar los filtros, apriete este interruptor una vez para reiniciar la alarma del filtro limpio.



#### HEAT SENTRY™

La campana está equipada con un termostato HEAT SENTRY<sup>TM</sup>. Este termostato es un dispositivo que encenderá el ventilador o aumentará su velocidad si detecta un calor excesivo sobre la superficie de cocinado.

- 1. Si el ventilador está apagado: enciende el ventilador a ALTA velocidad.
- 2. Si el ventilador está encendido a una velocidad menor: pone el ventilador a ALTA velocidad.

Cuando la temperatura disminuye a valores normales, el ventilador regresa a su posición original.

ADVERTENCIA: El termostato HEAT SENTRY puede activar el ventilador aunque la campana esté APAGADA. Cuando esto ocurre, es imposible APAGAR el ventilador con el interruptor. Si debe apagar el ventilador, hágalo desde el panel eléctrico principal.

# **BOMBILLAS DE HALÓGENO**

Esta campana de estufa requiere dos bombillas de halógeno (tipo T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base).

ADVERTENCIA: Siempre apague el suministro eléctrico antes de realizar cualquier operación en el electrodoméstico.

Para cambiar las bombillas:

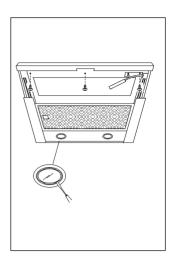
 Haga palanca desde las ranuras apropiadas y abra la cubierta. NO GIRE LA BOMBILLA.

PRECAUCIÓN: La bombilla puede estar caliente.

2. Cámbiela por una bombilla tipo T3, 12Volt, 20Watt Max, G-4 Base.

¡No toque la bombilla de reemplazo con las manos desnudas!

No utilice los bulbos mayor de 20 vatios. Los bulbos mayor de 20 vatios harán el fusible abrirse.



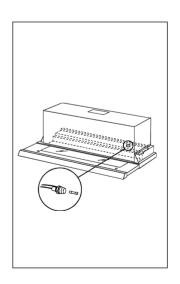
#### REEMPLAZO DEL FUSIBLE

SI LAS LÁMPARAS NO FUNCIONAN, DESCONECTE LA ENERGÍA EN LA ENTRADA DEL SERVICIO. REVISE EL FUSIBLE Y REEMPLÁCELO SI ES NECESARIO.

- 1. Quite el filtro de grasa y hale y abra el visor.
- 2. El portafusibles se encuentra en la parte superior derecha de la cubierta de la lámpara.
- 3. Desenrosque la tapa del portafusibles y saque el fusible.
- Reemplace el fusible con otro del mismo tamaño y amperaje (5 x 20 mm, 4 A, 125 V).

No utilice los fusibles mayor de 4 amperios. Los fusibles mayor de 4 amperios pueden dañar el transformador.

- Vuelva a colocar la tapa del portafusibles y el filtro de grasa.
- Vuelva a conectar la energía en la entrada de servicio.



#### MANTENIMIENTO

El mantenimiento correcto de la campana de la estufa asegurará el funcionamiento adecuado de la unidad.

#### Filtros de grasa

Los **filtros de grasa** deben limpiarse cuando destelle la pantalla LED cuando el ventilador se apague (a las 30 horas de funcionamiento). Limpie los filtros con una solución tibia de detergente y agua. Los filtros se pueden lavar en lavaplatos. En la pág. 38 encontrará las instrucciones de desmontaje y montaje del filtro.

#### Filtro de recirculación para sistemas sin conductos

Los filtros de recirculación para sistemas sin conductos deben limpiarse cuando destelle la pantalla LED cuando el ventilador se apague (a las 120 horas de funcionamiento). En la pág. 37 encontrará las instrucciones de desmontaje y montaje del filtro.

#### Limpieza de la campana

El acero inoxidable es unos de los materiales más fáciles para mantener limpios. Un cuidado ocasional ayudará a mantener su buen aspecto.

Consejos útiles de limpieza:

- 1. Normalmente todo lo que se necesita es agua caliente con detergente.
- Enjuague bien con agua clara después de limpiar. Seque con un trapo limpio y suave para no dejar marcas de agua.
- Si persisten las descoloraciones o los depósitos, use un limpiador casero que no deje arañazos o un polvo de pulir para acero inoxidable con un poco de agua y un trapo suave.
- 4. En los casos más persistentes, use una esponja desengrasadora o un cepillo de cerdas suaves junto con el limpiador y agua. Frote ligeramente en la misma dirección de las líneas de pulido o "grano" del acabado de acero inoxidable. No aplique demasiada presión porque podría desgastar la superficie.
- 5. **NO** deje que se acumulen depósitos durante tiempos largos.
- NO use cepillos ordinarios de lana de acero o acero. Se podrían adherir pequeños trozos de acero a la superficie y hacer que se oxide.
- 7. **NO** permita el contacto prolongado del acero inoxidable con soluciones salinas, desinfectantes, blanqueadores o compuestos de limpieza. Muchos de estos compuestos contienen productos químicos que pueden ser dañinos.
  - Enjuague con agua después de la exposición a estos compuestos y seque con un trapo limpio.

Las superficies pintadas deben limpiarse solamente con agua tibia y un detergente suave.

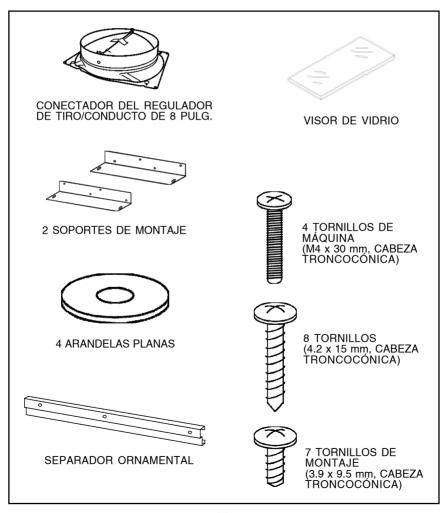
# PREPARACIÓN DE LA CAMPANA

Desempague la campana y revise el contenido del paguete.

Debe contener lo siguiente:

- 1 campana
- 1 conectador del regulador de tiro/conducto de 8 pulg.
- 1 visor de vidrio
- 1 separador ornamental
- 1 bolsa de piezas con:
  - 2 soportes de montaje
  - 4 tornillos de máquina (M4 x 30 mm, cabeza troncocónica) 7 tornillos (3.9 x 9.5 mm, cabeza troncocónica)

  - 4 arandelas planas (4 mm de diámetro)
  - 8 tornillos (4.2 x 15 mm, cabeza troncocónica)
- 1 folleto de instrucciones de instalación



#### PREPARE EL GABINETE DE LA PARED

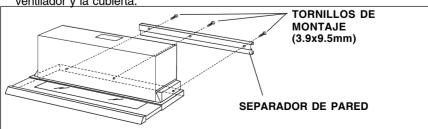
- Antes de la instalación del gabinete de pared, saque las puertas y los herrajes de montaje de la puerta.
- 2. En el panel inferior recorte una abertura de las dimensiones mostradas.
- Recorte las aberturas para el conducto y el cableado eléctrico.
- 4. Instale el gabinete en la pared y asegúrelo según las recomendaciones del fabricante. Antes de instalar la campana, es necesario fijar el gabinete firmemente en los montantes y en la estructura detrás de la placa de yeso.

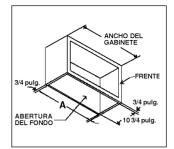
ANCHO DEL GABINETE	"A"	"B"
30 pulg.	28 1/2 pulg.	15 pulg.
36 pulg.	34 1/2 pulg.	18 pulg.

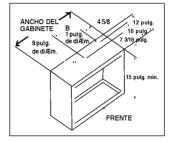
# PREPARACIÓN DE LA CAMPANA

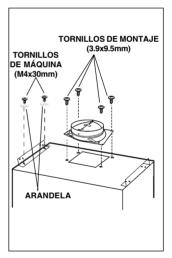
- Instale (sin apretar) ambos soportes de montaje en la campana mediante los tornillos de máquina M4 x 30 mm y las arandelas planas.
- Coloque el conectador del regulador de tiro/ conducto de 8 pulg. por encima de la abertura de descarga de la campana. Quite la cinta de las aletas del regulador de tiro. Asegure con (4) tornillos de 3.9 x 9.5 mm.
  - NOTA: Si la campana se instala en la configuración de recirculación sin conducto, saque y deseche las aletas de aluminio del regulador de tiro.
- 3. Instale el separador de pared en la campana mediante los (3) tornillos de 3.9 x 9.5 mm.
  - NOTA: El separador está diseñado para llenar una brecha de 5/8 de pulg. (1.5 cm) entre la pared y la parte posterior de la campana. En caso de que la brecha sea mayor, se deberá rellenarla con un material no combustible que cumpla con los códigos de construcción locales.

4.Quite el bloque de espuma que está entre el ventilador y la cubierta.







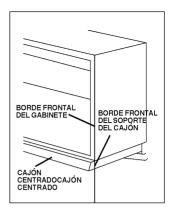


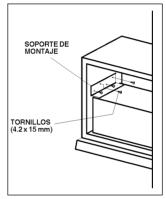
# INSTALACIÓN DE LA CAMPANA

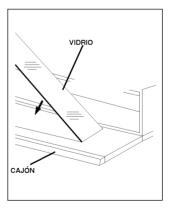
#### (CAMPANAS CON Y SIN CONDUCTOS)

NOTA: Se requieren al menos tres personas para montar la campana.

- 1. Eleve la campana hacia el gabinete de la pared. Ajuste los soportes para que hagan contacto con las paredes internas del gabinete.
- Asegúrese de que el borde frontal del soporte del cajón de la campana esté alineado con la parte frontal del gabinete de la pared. Centre la campana en el gabinete de la pared.
- 3. Apriete los (4) tornillos de máquina en los soportes de montaje instalados previamente.
- 4. Asegure la campana al gabinete con (8) tornillos de cabeza troncocónica de 4.2 x 15 mm. Tenga cuidado de que los tornillos no penetren las paredes laterales del gabinete terminado.
- 5. Abra el cajón deslizante. Coloque el panel de vidrio en el área empotrada del cajón.
- Deslice el vidrio hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que quede centrado en la abertura y sujeto firmemente.







# INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE CONDUCTOS

# (SÓLO CAMPANAS PARA SISTEMAS CON CONDUCTO)

NOTA: Para reducir el riesgo de incendio, use solamente conductos metálicos.

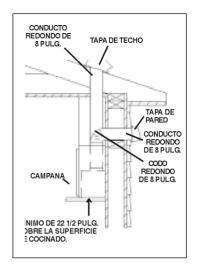
- Decida dónde instalará el conducto entre la campana y el exterior.
- 2. Un conducto recto y corto permitirá que la campana funcione más eficientemente.
- Los tramos largos de conductos, codos y transiciones reducirán el rendimiento de la campana. Use tan pocos de ellos como sea posible. Es posible que se requieran conductos más grandes para un mejor funcionamiento con tramos más largos de conductos.
- 4. Instale una tapa de techo o una tapa de pared. Conecte un conducto metálico redondo en la tapa y trabaje hacia atrás, hacia la ubicación de la campana. Use cinta para conductos para sellar las uniones entre las secciones de conductos.

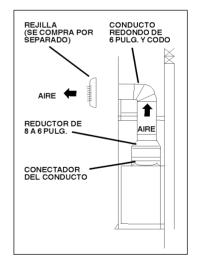
# INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE CONDUCTOS

# (SÓLO CAMPANAS PARA SISTEMAS SIN CONDUCTO)

NOTA: Se debe comprar el siguiente material para las instalaciones de recirculación sin conductos.

- Juego de recirculación sin conducto, modelo ANKU10 (contiene un reductor de 8 a 6 pulg. y dos filtros de carbón).
- Conducto metálico redondo de 6 pulg. y accesorios.
- Retire y deseche las aletas de aluminio del regulador de tiro del conectador del conducto de 8 pulgadas.
- 2. Acople el reductor de 8 a 6 pulg. al conectador del conducto de 8 pulgadas.
- Acople el conducto metálico redondo de 6 pulg. y los accesorios.
- 4. Tienda el conducto hasta el sitio donde se descargue nuevamente en el cuarto.
- Coloque cinta para conductos en todas las uniones para asegurarlas y hacerlas herméticas.

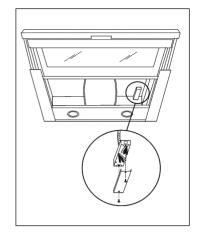




# INSTALACIÓN ELÉCTRICA

ADVERTENCIA: Una o más personas calificadas deben realizar el trabajo de cableado eléctrico, de acuerdo con todos los códigos y normas correspondientes. Esta campana debe estar adecuadamente conectada a tierra.

- Extienda el cableado de la casa de 120 V CA a la caja de conexiones de la campana.
- 2. Desde adentro de la campana, retire la cubierta de la caja de conexiones.
- Fije el "conduit" a la caja de conexión por medio de un conector idóneo para el "conduit".
- 4. Haga las conexiones eléctricas en la campana. Conecte blanco con blanco, negro con negro y verde con tierra.
- Vuelva a colocar la cubierta de la caja de conexiones y los tornillos. Asegúrese de que los cables no queden atrapados entre la cubierta y la caja.
- Conecte la energía en la entrada de servicio y confirme el funcionamiento de la campana.



# **INSTALACIÓN DE FILTROS**

# (SÓLO CAMPANAS PARA SISTEMAS SIN CONDUCTO)

- Instale un filtro de carbón en cada lado del ventilador (incluido con el juego de recirculación sin conducto modelo ANKU10).
- Para instalar el filtro de carbón, alinee las dos ranuras tipo bocallave del filtro con las aletas de seguridad del ventilador. Gire para trabar el filtro en su lugar.
- 3. Para desmontar el filtro de carbón, gírelo hasta que se separe del ventilador.



# INSTALACIÓN DE FILTROS.

cont

#### (CAMPANAS CON Y SIN CONDUCTOS)

Para quitar el FILTRO DE GRASA, sujete la aleta de cierre y empújela hacia abajo. Esto desprenderá el filtro de la campana.

Para instalar el FILTRO DE GRASA, alinee las aletas del filtro (situadas en un lado del filtro) con las ranuras que están en el cajón de la campana. Apriete la aleta de cierre hacia abajo, empuje el filtro hacia arriba v suelte la aleta. Asegúrese de que el filtro esté seguramente instalado después de la instalación.



# **GARANTÍA**

#### GARANTIA BEST POR UN AÑO

Broan-NuTone LLC (Broan-NuTone) garantiza al consumidor-comprador de sus productos BEST que dichos productos no tendrán defectos en los materiales o fabricación, durante un periodo de un año a partir de la fecha de la compra.NO HAY OTRO TIPO DE GARANTIAS QUE INCLUYAN O SE LIMITEN EXCLUSIVAMENTE A GARANTIAS IMPLICITAS O DE CAPACIDAD COMERCIAL O CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO.

Durante el periodo de un año, Broan-NuTone, si lo estima conveniente, reparará o reemplazará sin gastos para el usuario cualquier

producto o parte de éste que sea defectuosos habiéndose usado correctamente. Esta garante de este que sea defectuosos habiéndose usado correctamente. ESTA GARANTIA NO CUBRE: ESTARTER DE NEON, NEON, LAMPARAS HALÓGENSA, LÁMPARAS DE ILUMINACIÓN, FUSIBLE, FILTROS, CONDUCTOS, TAPAS DE TECHO, TAPAS DE APAS DE PARA LA VIGENSA (LÁMPARAS DE ICUMINACIÓN, FUSIBLE, FILTROS, CONDUCTOS, TAPAS DE TECHO, TAPAS DE PARAS DE PARA LOS CONDUCTOS. Tampoco cubre el mantenimiento ni los productos o partes de éstos que hayan sido usados de forma incorrecta, con negligencia, rotos accidentalmente o por una incorrecta manutención ó reparación (distinta da la realizada por Broan-NuTone), montaje incorrecto ó instalación que no se ajuste a las instrucciones de montaje indicadas.

Le duración de la garantía se limita al periodo de un año como está especificado en la garantía explicita. Algunos paises no permiten un limite en la duración de la garantía implicita; si es asi en su caso, esta limitación arriba indicada podría no aplicarse. LA PRESENTE GARANTIA CUBRIRA EXCLUSIVAMENTE AL COMPRADOR LOS SERVICIOS DESCRITOS ANTERIORMENTE. BROAN-NUTONE NO SE HACE RESPONSABLE DE DANOS PRODUCIDOS DE MANERA ACCIDENTAL O RELACIONADOS CON EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO O SU FUNCIONAMIENTO.

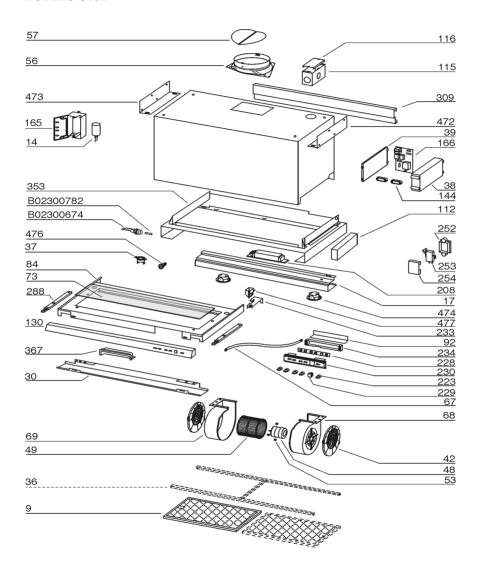
Algunos paises no permiten la exclusión o limitación de los daños producidos de manera accidental, si es así en su caso, esta limitación arriba indicada podría no aplicarse. Esta garantía le da derechos legales específicos y podría también disponer de otros derechos que varian de país a país.

Esta garantía supera otras garantías dadas con anterioridad. Para disfrutar de la garantía usted deberá (a) Avisar a la dirección abajo indicada ó bien llamar por teléfono (b) Dar el número de serie del modelo correspondiente o bien una descripción de la parte averiada, (c) Descripción del defecto en el producto o bien en una de sus partes. Para requerir un servicio en garantía debe presentar el justificante con la fecha de la compra.

In USA - Best®, 926 W. State Street, Hartford, WI 53027 (800-558-1711) In Canada - Best®, 550 Lemire Blvd., Drummondville, QC J2C 7W9 (866-737-7770) www.BestRangeHoods.com

# **PIEZAS DE REPUESTO**

#### **MODELO U102I**



#### **PIEZAS DE REPUESTO**

**MODELO U102I.** Se muestran las piezas para los modelos de acero inoxidable. Si desea información sobre piezas de servicios para los modelos negro, blanco, de latón pulido o de cobre cepillado, llame al depto. de Servicio al cliente de Broan.

	aton pulido o de cobre cepiliado, liame al depto. de Servicio al cilente de Broan.		
CLAVE N.°	PIEZA N.°	DESCRIPCIÓN	
9 9 14 17 17 17 30 30 36 37 38 39 73 73 84 84 112 115 116 130 144 165 166 208 223 252 253 254 283 309 353 353 367 472 473 474 476 477 998 ARU	B08087077 B08087016 B02300233 BE3347241 BE3347370 BE3347370 BE3403716 B02300804 B03292357 B03294033 B02005069 B02005070 B003185707 B003185707 B003185708 B03294746 BE3334250 BE3334250 BE3334250 BE3334250 BE3334250 B03101208 B003101208 B003101220 B03292287 B03295008 B003101220 B03292287 B03295008 B08086700 B02300783 B03294171 B03294740 B03292349 B02300620 B03292350 B020111650 BE3403751 B03294747 BE3347252 BE3403713 BE3403751 B03294747 BE3347252 BE3347251 B02300733 B0329203 B03292103 B03294785 B080810599 B08092501 B06108277	Filtro de grasa (modelo de 36 pulg.) Filtro de grasa (modelo de 30 pulg.) Capacitor del motor Soporte de halógeno (modelo de 36 pulg.) Cubierta de control (modelo de 36 pulg.) Cubierta de controles (modelo de 36 pulg.) Bastidor del filtro (modelo de 36 pulg.) Termostato Heat Sentry Caja de controles Cubierta de la caja de controles Cubierta de la caja de controles Visor de vidrio (modelo de 36 pulg.) Visor de vidrio (modelo de 36 pulg.) Bastidor del visor (modelo de 36 pulg.) Bastidor del visor (modelo de 30 pulg.) Bastidor del visor (modelo de 30 pulg.) Cubierta de la caja de conexiones Cubierta de la caja de conexiones Panel frontal (modelo de 36 pulg.) Panel frontal (modelo de 30 pulg.) Abrazadera de cables Caja de capacitador de motor Tablero de control Transformador Pulsador del interruptor Cierre Caja del interruptor limitador Interruptor limitador Cubierta de la caja del interruptor limitador Deslizador del cajón Separador de pared (modelo de 36 pulg.) Separador de pared (modelo de 30 pulg.) Cajón (modelo de 36 pulg.) Cajón (modelo de 36 pulg.) Cajón (modelo de 30 pulg.) Manilla Soporte derecho Soporte derecho Soporte izquierdo Cubierta de la lámpara Panel separador Cierre superior Paquete de herraje Conjunto del conectador del regulador de tiro/ conducto (56, 57) Conjunto del cajá de interruptor: incluye las piezas de clave n.º 234, 228, 223, 229, 67, 230, 92 Conjunto del ventilador: incluye las piezas de clave n.º 68, 69, 48, 49, 53, 42 Fusible Portafusibles Filtros de recirculación para sistemas sin conductos	

<sup>\*</sup> No se muestra montado.